# [1550_Tradlatfr_Grou] 013 Un Lieutenant vuidoit plus voluntiers

## Présentation générale du poème

Titre de la pièceDu Lieutenant de B.
Incipit non modernisé Un lieutenant vuidoit plus voluntiers

## Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

2 Fichier(s)

## Relations entre les documents

**Collection Édition : 1573 - Recreation et passetemps des tristes - Huillier**

*Ce document est une variation de :*
[1573_Recrepastemps_Hui] 055 Un Lieutenant vuidoit plus voluntiers

**Collection Édition : 1554 - Parangon des joyeuses inventions - Gort**

[1554_Par_Gort] 013 Un Lieutenant vuidoit plus voluntiers *est une variation de ce document*

**Collection Édition : 1554 - Trésor des joyeuses inventions - Groulleau**

[1554_TJI_Grou] 013 Un Lieutenant vuidoit plus voluntiers *est une variation de ce document*

**Collection Édition : 1556c. - Trésor des joyeuses inventions - Denise**

[1556c_TJI_Denise] 013 Un Lieutenant vuydoit plus voluntiers *est une variation de ce document*

Afficher la visualisation des relations de la notice.

# Présentation de l'exemplaire

Formatin-8
Imprimeur-librairieGroulleau, Étienne
Date1550
Lien vers la notice du catalogue de la bibliothèque où est conservé l'exemplairehttps://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb308886887
Type de numérisationNumérisation totale

# Transcription du poème

Texte

Un lieutenant vuidoit plus voluntiers
Flacons de vin, tasses, verres, bouteilles
Qu'il ne voyoit proces, sacz, ou papiers
De contreditz ou cautelles pareilles
Et je luy diz : Teste digne d'oreilles
De Pampre verd, pourquoy as fantasie
Plus à t'emplir de vin & malvoysie ?
Qu'en bien jugeant aquerir los & gloire ?
D'espices (dist la face cramoysie)
Friant je suis, qui me causent le boyre.
Forme poétiqueDizain

# Emplacement du poème

Rang dans le recueiln° 013
FoliotationA5v, A6r

# Informations sur la notice

Contributeur(s)Primot, Carole
ÉditeurÉquipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)
Mentions légales

- Fiche : Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution – Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
- Image(s) : Source gallica.bnf.fr / BnF

Notice créée par Côme Saignol Notice créée le 24/10/2017 Dernière modification le 04/11/2021

Fichier issu d'une page EMAN : http://eman-archives.org/joyeuses-inventions/items/show/4530?context=pdf

*N'eſtoit gaſté. Apres rauine d'eau*
*Selon ſon vueil la gelée ſuruint,*
*Dont fut ioyeux : mais comm& il s'en reuint*
*En ſa maiſon ſe trouua eſperdu*
*Voyant l'argeut de ſon licol perdu*
*Sans profiter : ſçauez vous bien qu'il fit?*
*Ayant regret de ſon blanc, s'eſt pendu*
*Pour mettre myeux ſon licol à profit.*

## D'vn Aduocat iouant contre ſa femme, & de ſon clerc.

*Vn aduocat iouoit contre ſa femme*
*Pour vn baiſer, que nommer n'oſerois:*
*Le ieu diſt tant & ſi bien à la Dame*
*Que deſſus luy gaigna des baiſers troys*
*Or ça diſt ell&(amy)à ceſte fois*
*Iouons le tout pendant qu'eſtes aſsis.*
*Quoy reſpond il, le tout ce ſeroient ſix,*
*Qui fourniroit à vn ſi gros payment?*
*Alors ſon clerc de bon entendement*
*Luy diſt, ayant de ſa perte pityé,*
*Ayez bon cueur' monſieur, certainement*
*Ie ſuys content d'en eſtre de moytié.*

## Du lieutenant de B.

*Vn*

Fichier issu d'une page EMAN : http://eman-archives.org/joyeuses-inventions/items/show/4530?context=pdf

*Vn lieutenant vuidoit plus voluntiers*
*Flacons de vin, taſſes, verres, bouteilles*
*Qu'il ne voyoit proces, ſacz, ou papiers*
*De contreditz ou cautelles pareilles*
*Et ie luy diz: Teſte digne d'oreilles*
*De Pampre verd, pourquoy as fantaſie*
*Plus à t'emplir de vin & maluoyſie?*
*Qu'en bien iugeant aquerir los & gloire?*
*D'eſpices (diſt la face cramoyſie)*
*Friant ie ſuis, qui me cauſent le boyre.*

## D'vn Moyne & d'vne vieille.

*Le Moyne vn iour iouant ſus la riuiere*
*Trouua la vieille en lauant ſes drapeaux,*
*Qui luy monſtra de ſa cuiſſe heronniere*
*Vu feu ardant ou ioignoient les deux peaux,*
*Le Moyne eut cueur leue ſes oripeaux*
*Il prend ſon choſe, & puis s'oprochant d'elle:*
*Vieille, diſt il, allumez ma chandelle.*
*La vieille lors, luy voulant donner bon,*
*Tourne ſon cul & reſpond, par cautelle,*
*Aprochez vous & ſouflez au charbon.*

## D'vn orguilleux empriſonné pris du latin.

*T'esba-*

Fichier issu d'une page EMAN : http://eman-archives.org/joyeuses-inventions/items/show/4530?context=pdf